



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES  
SOUMISSIONS À :**

**Citoyenneté et Immigration Canada**  
[BRU@cic.gc.ca](mailto:BRU@cic.gc.ca)  
Attn : Jason Solomon

**Amendment 1 / Modification 1**

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Citizenship and Immigration  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out thereof.

**Proposition à : Citoyenneté et Immigration  
Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Instructions: See Herein**

**Instructions : Voir aux présentes**

**Issuing Office – Bureau de délivrance  
Citoyenneté et Immigration Canada  
70, rue Crémazie  
Gatineau (Québec) K1A 1L1**

<b>Title – Sujet</b> Services de révision, de traduction de textes modifiés et de contrôle de la qualité pour Citoyenneté et Immigration Canada (CIC).	
<b>Solicitation No. – N° de l’invitation</b> 142007	<b>Date</b> Juin 10, 2014
<b>Solicitation Closes – L’invitation prend fin at – à</b> 14h / 2 :00PM on – <b>le 18 juin 2014</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine : <input type="checkbox"/> Destination : <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre : <input type="checkbox"/>	
Address Inquiries to: – Adresser toute question à : <a href="mailto:BRU@cic.gc.ca">BRU@cic.gc.ca</a>	
Telephone No. – N° de téléphone : 819-934-2648	
Destination – of Goods, Services, and Construction: Destination – des biens, services et construction : Voir aux présentes	
Delivery required – Livraison exigée <i>Voir aux présentes</i>	
Vendor/firm Name and address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l’entrepreneur	
Facsimile No. – N° de télécopieur Telephone No. – N° de téléphone	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l’entrepreneur	
(type or print)/ (taper ou écrire en caractères d’imprimerie)	
Signature	Date



# DEMANDE DE PROPOSITION (DP)

## MODIFICATION NO. 1

POUR LA PRESTATION DES

**SERVICES DE RÉVISION ET DE  
TRADUCTION**

POUR

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA



**Citoyenneté et Immigration Canada  
DEMANDE DE PROPOSITION  
N° DE L'INVITATION : 142007  
DP MODIFICATION 01**

1. Cette modification est portée à **SUPPRIMER** le texte suivant sur la première page:

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin at – à  
14h / 2 :00PM  
on – le 3 Juin, 2014**

et la **REEMPLACER** par ce qui suit:

**Solicitation Closes –  
L'invitation prend fin at – à  
14h / 2 :00PM  
on – le 18 Juin, 2014**

**TOUTS AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**